PHILIPS

سماعات الرأس

السلسلة 0008

TAH8505



دليل المستخدم

يمكنك تسجيل المنتج الخاص بك، والحصول على الدعم عبر الموقع الإلكتروني www.philips.com/support

المحتويات

2 2 2	تعليمات هامة تتعلق بالسلامة سلامة السمع معلومات عامة	1
3 3 3	سماعات فوق الأذن بتقتية Bluetooth محتوى الصندوق الأخرى الأجهزة الأخرى نظرة عامة على سماعات الرأس اللاسلكية بتقنية Bluetooth	2
5 5 5	بدع الاستخدام شحن البطارية إقران سماعات الرأس مع هاتفك المحمول	3
6 6	استخدم سماعات الرأس توصيل سماعات الرأس بجهاز Bluetooth إدارة المكالمات والموسيقى	4
8	البيانات الفنية	5
9 9 9 9 9 10 10	الإشعارات إعلان المطابقة التخاص من المنتج القديم والبطارية إز الة البطارية المدمجة التوافق مع المجال الكهرومغناطيسي المعلومات البينية إشعار الامتثال	6
11	العلامات التجارية	7
12	الأسنلة المتداولة	8

معلومات عامة

لتجنب التلف أو الأعطال:



- لا تعرض سماعات الرأس للحرارة الزائدة
 - لا تسقط سماعات الرأس.
- يجب ألا تتعرض سماعات الرأس للتقطير أو الرش.
 - لا تسمح بغمر سماعات الرأس في الماء.
- لا تستخدم أي مواد تنظيف تحتوي على الكحول أو الأمونيا أو البنزين أو المواد الكاشطة.
- إذا كان التنظيف مطلوبًا، فاستخدم قطعة قماش ناعمة، إذا لزم الأمر، مبللة بكمية قليلة من الماء أو الصابون المعتدل، لتنظيف المنتج.
- يجب ألا تتعرض البطارية المدمجة للحرارة الزائدة مثل أشعة الشمس أو النار أو ما شابه.
- خطر حدوث انفجار في حالة استبدال البطارية بطريقة غير صحيحة. استبدلها فقط بنفس النوع أو ما يكافئها.
 - لا تستخدم سماعات الرأس أثناء تشغيل السيارة أو ركوب الدراجة الهوائية أو الركض أو المشى في المناطق التي تشتد فيها حركة المرور. حيث إنه أمر خطير وغير قانوني في العديد من الأماكن.

حول درجات حرارة التشغيل والتخزين والرطوبة

- درجة حرارة التشغيل: من 0 درجة مئوية (32 درجة فهرنهایت) إلى 40 درجة مئویة (104 درجة فهرنهایت)
- درجة حرارة التخزين: من -10 درجة مئوية (14 درجة فهرنهايت) إلى 45 درجة مئوية (113 درجة فهرنهایت)
 - رطوبة التشغيل: رطوبة نسبية من 8% إلى 90% (دون تكاثف)
- رطوبة التخزين: رطوبة نسبية من 5% إلى 90% (دون تكاثف)
 - أقصى ارتفاع للتشغيل: 3000 م
- قد يكون عمر البطارية أقصر في ظروف درجات الحرارة العالية أو المنخفضة.

1 تعلیمات هامة تتعلق بالسلامة

سلامة السمع



 لتجنب إلحاق أذى بالسمع، حدد الوقت الذي تستخدم فيه سماعات الرأس عند مستوى الصوت العالي وقم بضبط مستوى الصوت على مستوى آمن. كلما كان مستوى الصوت أعلى، كانت مدة الاستماع الأمنة أقصر

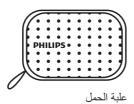
تأكد من مراعاة الإرشادات التالية عند استخدام سماعة الرأس الخاصة بك

- الاستماع عند مستويات صوت معقولة لفترات زمنية
 - احرص على عدم ضبط مستوى الصوت باستمرار لأعلى كما يتكيف سمعك.
- لا تقم برفع مستوى الصوت بحيث لا يمكنك سماع ما حو لك.
 - يجب عليك توخى الحذر أو التوقف مؤقتًا عن الاستخدام في الحالات التي يحتمل أن تكون خطرة.
 - يمكن لضغط الصوت المفرط من سماعات الأذن وسماعات الرأس أن يسبب فقدان السمع.
- لا يُنصح باستخدام سماعات الرأس مع تغطية الأذنين أثناء القيادة وقد يكون هذا الأمر غير قانوني في بعض المناطق أثناء القبادة
- حفاظًا على سلامتك، تجنب التشتت عن الموسيقي أو المكالمات الهاتفية أثناء وجودك في حركة المرور أو غيرها من البيئات التي يحتمل أن تكون خطرة.

كبل الصوت



دليل البدء السريع



الأجهزة الأخرى

هاتف أو جهاز محمول (مثل الكمبيوتر المحمول أو PAD أو محولات Bluetooth أو مشغلات MP3 وما إلى ذلك) يدعم Bluetooth ومتوافق مع سماعات الرأس (انظر "البيانات الفنية" في الصفحة 8).

2 سماعات فوق الأذن بتقنية Bluetooth

تهانينا على الشراء، ومرحبًا بك في Philips! للاستفادة الكاملة من الدعم الذي تقدمه Philips، سجّل منتجك على .www.philips.com/support

باستخدام سماعات Philips فوق الأذن، يمكنك:

- الاستمتاع بمكالمات لاسلكية مريحة دون استخدام الأيدي؛
 - الاستمتاع والتحكم في الموسيقي اللاسلكية؛
 - التبديل بين المكالمات والموسيقى؛
 - الاستمتاع بإلغاء الضوضاء.

محتوى الصندوق

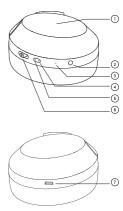


سماعات الأذن من Philips بتقنية Philips سماعات الأدن من TAH8505



كابل شحن USB (للشحن فقط)

نظرة عامة على سماعات الرأس اللاسلكية بتقنية Bluetooth



- 1 لوحة تحكم تعمل باللمس
 - (2) مقبس الصوت
 - (3) الميكروفون
 - (4) مؤشر LED
- (5) مؤشر LED للصوت المحيط/إلغاء الضوضاء النشط
 - (زر التشغيل) ((التشغيل)
 - (7) فتحة شحن USB الصغيرة

إقران سماعات الرأس مع هاتفك المحمول

قبل استخدام سماعات الرأس مع هاتفك المحمول للمرة الأولى، قم باقر انها بهاتف محمول. يؤدي الإقران الناجح إلى إنشاء رابط مشفر فريد بين سماعات الرأس والهاتف المحمول. تقوم سماعات الرأس بتخزين آخر 8 أجهزة في الذاكرة. إذا حاولت إقران أكثر من 8 أجهزة، سيتم استبدال أقدم جهاز مقترن بالجهاز الجديد.

- 1 تأكد من شحن سماعات الرأس بالكامل وإيقاف تشغيلها.
 - 2 اضغط مع الاستمرار 🖒 لمدة 5 ثوانٍ حتى يومض مصباح LED باللون الأزرق والأحمر بالتناوب.
 - → تظل سماعات الرأس في وضع الإقران لمدة دقيقتين.
 - تأكد من تشغيل الهاتف المحمول وتنشيط ميزة
 Bluetooth الخاصة به.
- 4 قم بإقران سماعات الرأس مع الهاتف المحمول. للحصول على معلومات مفصلة، راجع دليل المستخدم الخاص بهاتفك المحمول.

يوضح لك المثال التالي كيفية إقران سماعات الرأس بهاتفك المحمول.

→ قم بتنشيط ميزة Bluetooth في هاتفك المحمول، حدد Philips TAH8505

3 بدء الاستخدام

شحن البطارية



ملاحظة

- قبل استخدام سماعات الرأس للمرة الأولى، ضع السماعات في علية الشحن واشحن البطارية لمدة 3 ساعات للحصول على أفضل قدرة للبطارية وعمرها الافتراضي.
 - استخدم فقط كابل شحن USB الأصلي لتجنب حدوث أي تلف.
 - قم بإنهاء مكالمتك قبل شحن سماعة الرأس، لأن توصيل سماعة الرأس للشحن سيؤدي إلى إيقاف تشغيل سماعة الرأس.

علبة الشحن

قم بتوصيل كابل شحن USB المرفق بما يلى:

- فتحة شحن USB الصغيرة على سماعات الرأس؛ و
 - الشاحن/منفذ USB للكمبيوتر.
 - → يتحول المصباح إلى اللون الأحمر أثناء الشحن وينطفئ عندما تكون سماعات الرأس مشحونة بالكامل.





عادةً، يستغرق الشحن الكامل ساعتين.

8

Philips TAH8505

إدارة المكالمات والموسيقى

التشغيل/إيقاف التشغيل

العملية	الزر	المهمة
اضغط مع الاستمرار	زر التشغيل	تشغيل سماعات
لمدة 3 ثوانٍ.		الرأس.
اضغط مع الاستمرار	زر التشغيل	إيقاف تشغيل
لمدة 3 ثوانِ.		سماعات الرأس.
→ يتم تشغيل		
مصباح LED		
الأزرق		
ويختفي.		

التحكم في الموسيقي

العملية	الزر	المهمة
اضغط مرة واحدة.	زر التشغيل	تشغيل الموسيقي
		أو إيقافها مُؤقتًا.
اسحب لأعلى/	لوحة تحكم	ضبط مستوى
اسحب لأسفل	تعمل باللمس	الصوت.

اضغط لأسفل	زر التشغيل	المقطع التالي.
اضغط لأعلى	زر التشغيل	المقطع السابق.

التحكم في المكالمات

مهمة	الزر	العملية
رد علی/إنهاء مکالمة	زر التشغيل	اضغط مرة واحدة
فض مكالمة.	زر التشغيل	اضغط مرتين
رد على مكالمة ديدة أثناء إجراء كالمة.	زر التشغيل	اضغط مرة واحدة
فض مكالمة ديدة أثناء إجراء كالمة.	زر التشغيل	اضغط مرتين

4 استخدام سماعة الرأس

توصيل سماعة الرأس بجهاز Bluetooth

- 1 قم بتشغيل هاتفك المحمول/جهاز Bluetooth.
- 2 اضغط مع الاستمرار على زر التشغيل/إيقاف التشغيل لتشغيل سماعات الرأس.
- → سيتم تشغيل مصباح LED الأزرق لمدة 3 ثوانٍ.
 - پ يتم إعادة توصيل سماعات الرأس بآخر هاتف محمول/جهاز Bluetooth متصل تلقائيًا.

الميح الميح

إذا قمت بتشغيل الهاتف المحمول/جهاز Bluetooth أو تتشيط ميزة
 المحمول/جهاز Bluetooth بعد تشغيل سماعات الرأس، فيجب عليك إعادة توصيل سماعات الرأس والهاتف المحمول/جهاز Bluetooth يدويًا.

ع ملاحظة

- إذا تعذر اتصال سماعات الرأس بأحدث جهاز Bluetooth متصل
 داخل النطاق خلال دقیقتین، ستتغیر إلی وضع الإقران، ثم سیتم إیقاف
 التشغیل تلقائیا إذا كانت لا تزال غیر متصلة بأي جهاز Bluetooth
 بعد 8 دقائق عند إیقاف تشغیل إلغاء الضوضاء النشط.
- إذا لم يكن لدى سماعة الرأس أي سجل اتصال ولم تقم بتوصيل أي جهاز Bluetooth خلال دقيقتين، فستتوقف عن الاقتران وتدخل في وضع الخمول.

الاتصال السلكي

يمكنك أيضًا استخدام سماعات الرأس مع كبل الصوت المتوفر. قم بتوصيل كبل الصوت المرفق بسماعات الرأس وجهاز الصوت الخارجي.

الميح الميح

• سيتم تعطيل مفاتيح الوظائف عند استخدام وضع إدخال الصوت.

العملية	الزر	المهمة
اضغط مرة	زر	إنهاء المكالمة الحالية
واحدة	التشغيل	وتنشيط المكالمة
		الأخرى
اضغط مرتين	زر التشغيل	تبديل المكالمة عند
		الرد على مكالمتين
اضغط مرتين	زر التشغيل	تبديل الهاتف وسماعة
		الرأس عند إجراء مكالمة

التحكم في إلغاء الضوضاء النشط

العملية	الزر	المهمة
انقر مرة	لوحة تحكم	تشغيل/إيقاف تشغيل
واحدة	تعمل باللمس	إلغاء الضوضاء النشط/
		الصوت المحيط

المساعد الصوتي

العملية	الزر	المهمة
تغطية مع	لوحة تحكم	تنشيط المساعد
الاستمرار لمدة	تعمل باللمس	الصوتي الافتراضي
ثانيتين		

الرأس الأخري	سماعات	مؤشر	حالة
--------------	--------	------	------

المؤشر	حالة سماعات الرأس
يتم تشغيل مصباح LED الأزرق. يومض مصباح LED بيومض باللون الأزرق والأحمر	سماعات الرأس متصلة بجهاز Bluetooth، بينما تكون سماعات الرأس في وضع الاستعداد أو أثناء الاستماع إلى الموسيقى. سماعات الرأس جاهزة للاقتران.
بالتناوب.	
يومض مصباح LED الأحمر ببطء. إذا تعذر إجراء أي اتصال، سيتم إيقاف تشغيل سماعات الرأس في غضون 8 دقائق عند إيقاف تشغيل إلغاء الضوضاء النشط.	سماعات الرأس قيد التشغيل ولكنها غير متصلة بجهاز Bluetooth.
يومض مصباح LED الأحمر مرة واحدة كل ثانيتين حتى نفاد الطاقة	انخفاض مستوى البطارية.
يتم إيقاف تشغيل مصباح LED الأحمر.	البطارية مشحونة بالكامل.

5 البيانات الفنية

سماعة الرأس

- وقت الموسيقى: 30 ساعة وقت التحدث: 30 ساعة
- وقت الاستعداد: 160 ساعة
 - وقت الشحن: ساعتين
- بطارية ليثيوم بوليمر قابلة لإعادة الشحن (680 مللي أمبير في الساعة)
 - إصدار Bluetooth: 0.5
 - أوضاع Bluetooth المتوافقة: • HFP (وضع حر اليدين)
 - A2DP (وضع التوزيع الصوتي المتقدم)
 - AZDI (وضع التحكم عن بعد في
 - الصوت/الفيديو)
 - الترميز الصوتي المدعوم: SBC
 - نطاق التردد: من 2.402 إلى 2.480 جيجا هرتز
 - قدرة جهاز الإرسال: أقل من 10 ديسييل ميلي واط
 - نطاق التشغيل: حتى 10 أمتار (33 قدمًا)
 - الصدى الرقمي وتخفيض الضجيج
 - إيقاف التشغيل التلقائي
 - منفذ USB صغير للشحن





تخضع المواصفات التغيير دون إشعار مسبق.

6 الإشعارات

إعلان المطابقة

بموجب هذا، تعلن شركة MMD Hong Kong Holding Limited أن هذا المنتج ينوافق مع المتطلبات الأساسية و غيرها من الأحكام ذات الصلة من التوجيه 2014/53/EU. يمكنك العثور على إعلان المطابقة على الموقع الإلكتروني www.p4c.philips.com.

التخلص من المنتج القديم والبطارية



تم تصميم منتجك وتصنيعه من مواد ومكونات عالية الجودة، والتي يمكن إعادة تدوير ها وإعادة استخدامها.



يعني هذا الرمز الموجود على المنتج أن المنتج مشمول بالتوجيه الأوروبي 2012/19/EU.



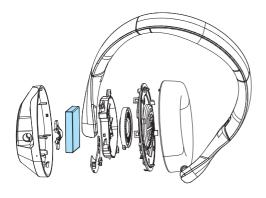
هذا الرمز يعني أن المنتج يحتوي على بطارية مضمنة قابلة لإعادة الشحن يشملها التوجيه الأوروبي 2013/56/EU والتي لا يمكن التخلص منها مع النفايات المنزلية العادية. ننصحك بشدة أن تأخذ منتجك إلى نقطة تجميع رسمية أو إلى مركز خدمة Philips لإزالة البطارية القابلة لإعادة الشحن بشكل احترافي.

اطلع على نظام التجميع المنفصل المحلي للمنتجات الكهربانية والإلكترونية والبطاريات القابلة لإعادة الشحن. اتبع القواعد المحلية ولا تتخلص أبدًا من المنتج والبطاريات القابلة لإعادة الشحن مع النفايات المنزلية العادية. يساعد التخلص الصحيح من المنتجات القديمة والبطاريات القابلة لإعادة الشحن على منع الأثار السلبية على البيئة وصحة الإنسان.

إز الة البطارية المدمجة

إذا لم يكن هناك نظام لجمع/إعادة تدوير المنتجات الإلكترونية في بلدك، فيمكنك حماية البيئة عن طريق إزالة البطارية وإعادة تدويرها قبل التخلص من سماعات الرأس.

 ناكد من فصل سماعة الرأس عن علبة الشحن قبل إزالة البطارية.



التوافق مع المجال الكهرومغناطيسي

يتوافق هذا المنتج مع جميع المعابير واللوائح المعمول بها فيما يتعلق بالتعرض للمجالات الكهرومغناطيسية.

المعلومات البيئية

تخلص من جميع مواد التعبئة والتغليف غير الضرورية. لقد حاولنا جعل مواد التعبئة والتغليف سهلة الفصل إلى ثلاث مواد: الورق المقوى (الصندوق)، رغوة البوليسترين (العازل) والبولي إيثيلين (الأكياس، ورقة الرغوة الواقية). يتكون نظامك من مواد يمكن إعادة تدوير ها وإعادة استخدامها إذا تم تفكيكها بواسطة شركة متخصصة. يرجى مراعاة اللوائح المحلية المتعلقة بالتخلص من مواد التعبئة والتغليف والبطاريات المستنفدة والمعدات القديمة.

اشعار الامتثال

يتوافق الجهاز مع قواعد لجنة الاتصالات الفدرالية، الجزء 15. تخضع عملية التشغيل للشرطين التاليين:

- 1. ألا يتسبب هذا الجهاز في حدوث تداخل ضار؛ و
- وجوب قبول هذا الجهاز لأي تداخل يتم استقباله، بما في ذلك التداخل الذي قد يسبب تشغيل غير مرغوب فيه.

قواعد لجنة الاتصالات الفدرالية

تم اختبار هذا الجهاز ووجد متفقًا مع الحدود المتعارف عليها للأجهزة الرقمية من الفئة B والمتفقة مع الجزء رقم 15 من للأجهزة الرتصالات الفدر الية. وقد تم تصميم هذه الحدود بحيث تضمن الحماية المعقولة ضد التداخل الضار عند تركيب الجهاز في منطقة سكنية. يؤلد هذا الجهاز ويستخدم طاقة التردد للالسلكي ويمكن أن يشعها، وإذا لم يتم تركيبه واستخدامه وفقًا للالسلكية. ورغم ذلك، فلا يوجد ضمان بعدم حدوث تداخل من الاسلكية. ورغم ذلك، فلا يوجد ضمان بعدم حدوث تداخل من تركيب معين. إذا تسبب هذا الجهاز في حدوث تداخل ضار لاستقبال بث الراديو

أو التليفزيون، الأمر الذي يمكن تحديده بإيقاف تشغيل الجهاز وإعادة تشغيله، يُنصح المستخدم بمحاولة تصحيح التداخل بإجراء واحد أو أكثر من الإجراءات التالية:

- إعادة توجيه هوائي الاستقبال أو نقله.
- زيادة المسافة الفاصلة بين المعدات وجهاز الاستقبال.
- توصيل الجهاز بمأخذ التيار الكهربائي في دائرة مختلفة
 عن تلك التي يتصل بها جهاز الاستقبال.
- استشارة الوكيل أو أحد فنيي الراديو أو التلفزيون
 المتخصصين من ذوي الخبرة للحصول على المساعدة.

بيان التعرض للإشعاع FCC:

يتوافق هذا الجهاز مع حدود التعرض للإشعاع الصادرة عن لجنة الاتصالات الفيدر الية (FCC) المحددة للبيئات غير الخاضعة للتحكم.

يجب ألا يكون موقع المرسل في مكانٍ واحد أو تشغيله بالاقتران مع أي هوائيات أو أجهزة إرسال أخرى.

تنبيه: يتم تحذير المستخدم من أن التغييرات أو التعديلات التي لم تعتمدها الجهة المسؤولة عن التوافق بشكل صريح يمكن أن تلغى تصريح المستخدم لتشغيل المعدات.

کندا:

يحتوي هذا الجهاز على جهاز (أجهزة) إرسال/جهاز (أجهزة) استقبال معفاة من التراخيص متوافقة مع معايير لجنة الابتكار والعلوم والتنمية الاقتصادية في كندا المعفى من ترخيص مواصفات معايير الراديو. تخضع عملية التشغيل للشرطين التاليين: (1) قد لا يتسبب هذا الجهاز في حدوث تداخل ضار، و(2) يجب أن يقبل هذا الجهاز أي تداخل يتم استقباله، بما في ذلك التداخل الذي قد يؤدي إلى تشغيل غير مرغوب فيه الحماة

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

بيان التعرض للإشعاع IC:

يتوافق هذا الجهاز مع حدود التعرض للإشعاع الكندية المحددة للبيئات غير الخاضعة للتحكم.

> يجب ألا يكون موقع المرسل في مكانٍ واحد أو تشغيله بالاقتران مع أي هوائيات أو أجهزة إرسال أخرى.

7 العلامات التجارية

Bluetooth

تعد علامة ©Bluetooth وشعاراتها علامات تجارية مسجلة مملوكة لشركة Bluetooth SIG, Inc. وأي استخدام لهذه العلامات من قبل Top Victory يخضع للترخيص. العلامات التجارية والأسماء التجارية الأخرى هي ملكية خاصة بأصحابها.

Siri

تعد Siri علامة تجارية لشركة Apple Inc.، مسجلة في الولايات المتحدة وبلدان أخرى.

8 الأسئلة المتداولة

لا يتم تشغيل سماعة Bluetooth الخاصة بي. مستوى البطارية منخفض. اشحن سماعة الرأس.

لا يمكنني إقران سماعات الرأس Bluetooth مع جهاز ...Bluetooth

تم تعطيل Bluetooth. قم بتمكين ميزة Bluetooth على جهاز Aluetooth الخاص بك وقم بتشغيل جهاز Bluetooth قبل تشغيل سماعة الرأس.

كيفية إعادة تعيين الاقتران.

اترك سماعة الرأس في وضع الإقران (تومض الأضواء الحمراء والزرقاء بالتناوب)، واضغط على زر التشغيل **ل** لأعلى مع الاستمرار، وانقر نقرًا مزدوجًا على لوحة التحكم التي تعمل باللمس، ثم يومض مصباح LED الأرجواني 3 مرات.

أستطيع السماع ولكن لا يمكنني التحكم في الموسيقى على جهاز Bluetooth الخاص بي (مثل التشغيل/الإيقاف المؤقت/التخطى للأمام/للخلف).

تأكد من أن مصدر صوت Bluetooth يدعم AVRCP البيانات الفنية" في الصفحة 8).

مستوى صوت سماعة الرأس منخفض جدًا.

لا يمكن لبعض أجهزة Bluetooth ربط مستوى الصوت بسماعة الرأس من خلال مزامنة الصوت. في هذه الحالة، يجب عليك ضبط مستوى الصوت على جهاز Bluetooth الخاص بك بشكل مستقل لتحقيق مستوى صوت مناسب.

يتعذر على جهاز Bluetooth العثور على سماعة الرأس.

- قد تكون سماعة الرأس متصلة بجهاز مقترن مسبقًا. قم بايقاف تشغيل الجهاز المتصل أو نقله خارج النطاق.
- ربما تمت إعادة تعيين الاقتران أو تم إقران سماعة الرأس مسبقًا بجهاز آخر. قم بإقران سماعة الرأس بجهاز Bluetooth مرة أخرى كما هو موضح في دليل المستخدم. (راجع "إقران سماعة الرأس بجهاز Bluetooth الخاص بك للمرة الأولى" في الصفحة 6).

نتصل سماعة Bluetooth الخاصة بي بهاتف محمول مزود بتقنية Bluetooth، ولكن يتم تشغيل الموسيقى فقط على مكبر صوت الهاتف المحمول.

راجع دليل المستخدم الخاص بهاتفك المحمول. حدد هذا الاختيار للاستماع إلى الموسيقى من خلال سماعة الرأس.

جودة الصوت رديئة ويمكن سماع صوت الضجيج.

- جهاز Bluetooth خارج النطاق. قلل المسافة بين سماعة الرأس وجهاز Bluetooth، أو قم بإزالة العوائق بينهما.
 - اشحن سماعة الرأس.

تكون جودة الصوت ردينة عندما يكون البث من الهاتف المحمول بطيئًا للغاية، أو لا يعمل تدفق الصوت على الإطلاق.

تأكد من أن هاتفك المحمول لا يدعم HFP (أحادي) فحسب، بل يدعم أيضًا A2DP ومتوافق مع BT4.0x (أو أعلى) (راجع "البيانات الفنية" في الصفحة 8).



تمد Philips وشعار درع Philips علامات تجارية مسجلة لشركة Philips N.V وتستخدم بموجب ترخيص تم تصنيع هذا المنتج بواسطة شركة MMD Hong Kong Holding Limited وبيعه تحت مسؤوليتها أو إحدى الشركات التابعة لها، وتعد شركة MMD Hong Kong Holding Limited هي جهة الضمان فيما يتعلق بهذا المنتج.



